

Szerkesztőség:
Főter, Hermann-udvar 1. emelet.
a külső folyosón.
Dermentelen leveleket csak ismert
közeli fogadunk el.
Keziratokat vissza nem küldünk.

Kiadóhivatal:
Főter, a törvényszék melletti Neumann-
házak utcára nyíló helyiségében.

Hirdetések díjazabály szerint.
Egyes szám 5 kr. ünnep- és vasárnap
utáni szám 3 kr.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI, TÁRSADALMI és KÖZGAZDASÁGI NAPI LAP.

Megjelen hétfőn és ünnepek után is

Előfizetési árak:
Helyben házhoz hordva:

Egy évre	12 frt.
Fél évre	6 " "
Negyed évre	3 " "
Egy órára	1 " "

Videkre postán küldve:

Egy évre	14 frt. — kr.
Fél évre	7 frt. — kr.
Negyed évre	3 frt 50 kr.
Egy órára	1 frt 20 kr.

Hirdetések helyben fizetendők.

Arad, augusztus 22.

Törökország azon esetre, ha Szerbia megtámadná ismétlen Bulgáriát, kénytelenítve érezné magát annak segélyére sietni.

Ez a legújabb kijelentése a portának a szerb-bolgár hadikészülődésekről elterjedt hírekre.

E hivatalos török communique azonban sem sulylyal, sem pedig valószínűséggel nem látszik birni. Szerbia belügyeivel, Bulgária pedig az országban újlag felszínre került orosz-barát ellenzékkel sokkal jobban el van foglalta és e körülmények sokkal több gondot adnak a két ország kormányának, sem hogy azok valamely külügyi actióra gondolnának.

Igy hát a mai nap e figyelmet provokáló híre nem érheti el célját. Figyelmelen kivül marad.

Magyarok és németek. A berlini „Post“ cikkeit közöl e cím alatt: „Németország és Magyarország.“ A cikkek alapjondolata abban culminál, hogy éppen Budapest visszavételének emlékkünnepé alkalmából nem illendő a nemzeti érzékenykedést előtérbe tolni; inkább vissza kellene emlékezni a nemzeti látnok szavára, a mely szerint semmiféle szövetség nem bizat nagyobb harmóniával, gazdagabb áldással és szellemi prosperitással, mint a németek és magyarok szövetsége.

Bécs — Budapest. A bécsi közszéptanás pénteki ülésében Borsche közszéptanásos a következő indítványt tette: A monarchia „Kéleti felének“ fővárosa, az ozmán uralom által való felszabadulás emlékeztetőre méltó ünnepeket bí. Buda várának visszahódítása ép ugy, mint Bécsnek 1804-iki felmentése, az európai művelődésnek győzelmet jelenti, valamint egy új aerának kezdetét, melyben az uralkodó ház közössége, valamint a közös állami érdekek által. Magyarország a monarchia nyugati felével kapcsolatba jött. Ezen alapszik az az érdeklődés is, melylyel Bécs a testvérváros ünnepe iránt viseltetik és ama fényes nevek, melyek Buda megszabadulásának emlékeztetővel fölújulnak. hazafias kötelességgé teszik, hogy az alkalommal azokról a hőstettekről is megemlékezzenek, melyek által a császári és német fegyverek, elenyészhetetlen emléket emeltek maguknak. Tekintetbe véve a két testvérváros baráti viszonyát, az alóírottak azt indítványozzák, hogy a budapesti ünnepekre öt közszéptanásbeli tag küldessék.“ Az indítványt egyhangulag elfogadták minden ellenvetés nélkül. Megváltásat tartománygyűlési képviselő. Baecher, Gerherdus, Scholz és Gugler tanár közszéptanásbeliek.

Az erdélyi szászok. Az erdélyi szászok több irányadó és befolyásos személyisége Nagy-Szebenből. kikhez később brassói polgárok is csatlakoztak, — a mint a „Bud. Corr.“ értesül — pár hó előtt bizalmas uton közölték Tisza miniszterelnökkel, illetve a magyar kormányval, hogy a Királyhágon túli szász lakosság utogondolat nélkül és nagy örömmel csatlakoznék a magyar kormány politikai és kulturális törekvéseibe, ha a szászok részére bizonyos kedvezmények, névszerint az iskolágy tekintetében, engedélyeztetnének és ha a szász megyékben levő hivatalok betöltésénél az ottani lakosság méltányos kivánságait figyelembe vették. Azon urak, kik e tekintetben a miniszterelnökkel érintkezésbe léptek, egész nyíltan kijelentették, hogy ok egyáltalán nem lépnek fel reklamatiókkal, mert beismerik, hogy jogaiknak egyenes megrovíditéséről nem lehet szó, — de kik vételes határozmányokat és nyelvbéli kedvezményeket kívánnak, melyek csakis néhány, az állami befolyást különben semmi tekintetben sem érintő intézmények fenntartását foglalják magukban. — A miniszterelnök a szász irányadó körök ezen spontán közlekedését nagy megelégedéssel vette tudomásul és szívesen késznek nyilatkozott arra, hogy konkrét alakba formulázott eszlegetes ohajait megvizsgálja és mind azt, a mi az általános állami közérdekekkel ellentétben nem áll, amennyiben az a kormány hatáskörében lehetséges, közgazgatási — és ha a szükségeség felmerülne — törvényhozási uton is engedélyezi. Az utolsó hetekben, — Tisza miniszterelnök távollété idejére — ezen tárgyalások megszakítottak; de előrelátólag a szászok részéről várt előterjesztések oly természetűek lesznek, hogy ezen ügynek, kétségben kívül mindenkinél érdekében fekvő megoldása be fog következni.

Beiratás előtt.

— Ajánlv a szülők figyelmébe. —

Körülbelül tízenöt éve annak, hogy hazánkban a törvényhozás a polgári iskolák szervezését kimondta és törvényileg elrendelte. De e tízenöt év egy látszik, nem volt eleget arra, hogy néptünk a polgári iskola célját megismerje, s annak irányával megbarátkozzék.

Ennek oka pedig először az, hogy eleinte a községek s maga az állam is nagyon gyéren állítottak ilyenmő iskolát: másodsor az, hogy némely polgári iskolát különböző okoknál fogva, kivétkötötték eredetiségéből. a működő tanárok középiskolai mezbe öltöztették az egész intézményt s így a helyett, hogy a polgári iskola nagy horderejű fontosságáról adtak volna bizonyosságot, azt fölösleges színben tüntették fel, miert is a nép bizalmatlansággal fordult el tőle: harmadszor oka az, hogy a polgári iskolák sok helyütt nem képeztek egy befajezett egészet, amennyiben nem állították fel mind a hat osztályát: oka negyedszer az, hogy néptünk általában, ugy a földmives, iparos és kereskedő, valamint az uri osztály nem birt eleget érvezzel a polgári iskolák nemzetgazdasági irányát felfogni, és oka végül az, hogy maga a polgári iskola is csak a legutóbbi években domborodott ki, mint tökéletes eszköz a gyakorlati irány megvalósítására s lépett a leghatározottabban az ipar és kereskedelem szolgáltaiba.

Ma a hat osztályú polgári iskola egy életképes törzs, melynek erőteljeskét mellékága a középipariskola és kereskedelmi középiskola. Eza jelen és jövő polgári iskolája.

Az aradi polgári iskolának is ilyennek kell lenni, mert máskülönbén nincs célja. S miután a polgári iskola újja szervezése már csak rövid idő kérdése: erről a jövő polgári iskolájáról akarok egyetmást elmondani.

Elmondom pedig azért, hogy azt a szülőkkel most a beiratások előtt megismertessen és a létező téves felfogásokat és előteleteket eloszlassam.

Első sorban lássuk tehát, miképp lehetne a polgári iskolát leghelyesebben jellemezni. Erre nézve legjobb lesz, ha idézem a „Polg. isk. Közlöny“ 1886-iki 11-ik számából a következőket:

„A polgáriskola természetét legjobban jellemzi a törvény, az elnevezés és a népiszkolai jellegének megadása által. Az elnevezés szerint t. i. a polgáriskola olyan intézet, melynek feladata a polgári élet követelményeit tekintetbe véve, általános műveltséget nyújtani és ezáltal az iparos és kereskedői osztályt magasabb szellemi színvonalra emelve, a nemzeti gazdálkodás az azok által művelt és kátigen fontos ágának felvirágoztatásához hozzájárulni. A célra való törekvés módja pedig ottvan a népiszkolai jellegben, mely a nevelést ösvényül kijelöli és a szerénységet ütlevélül adja. Eza a két sarkalatos elv, melynek helyes felfogása és alkalmazásától függ a polgáriskola sikere.

„A polgáriskolának, mint az elemi betöltőjének, kevesebbet is, többet is kell nyújtania, mint a középiskolának. Kevesebbet, mert az elmélettel csak annyiban szabad bajlódnia, amennyiben ez a biztos haladásokra okvetlenül szükséges; többet, mert az általános műveltséget megadó ismereteken kívül kötelessége még egyrészt gyakorlati utbaigazítások által az életben való boldogulás kulsését növendekkei kezébe szolgáltatni, másrészt pedig a polgári foglalkozás becsét nemcsak megértetni, hanem az anyagi munkát is velük megkedveltetni.“

Ehhez a meghatározáshoz nem kell több hozzátenni és nem lehet belőle elvenni. Világosan tárja elénk a célt, a célra vezető eszközt és anyagot.

Most csak az a kérdés, az iparos vagy kereskedői pályá nyújt-e anyagi biztosítékot a megélhetésre, hogy arra a szülő aggodalom nélkül adja gyermekét: olyan pályára az, mely az uri és a vagyonos osztályra lealázó?

Érdemes-e csupán e célból a fiút a polgári iskolába adni? Feleletet erre adni fölösleges. Mindenki érzi és tudja, hogy nincs függetlenebb ember az iparosnál és kereskedőnél, s a jólét sehol sem át oly biztosan tanyát, mint éppen ezeknél. Miért volna egy uri gyermekre vagy egy vagyonos fiúra lealázó a mesterség vagy kereskedés? Tudná-e ezt valaki kelőképen indokolni? Szégyen és lealázó igems akkor, ha nincs meg egyikhez sem a kellő szellemi műveltség s nem áll e tekintetben hivatásának magaslátán, de erre nézve itt az eszköz, itt a polgári iskola, oda kell adni a fiút, az tökéletesen előkészíti erre a pályára: előkészíti úgy, hogy nem lesz oka senkinek sem az iparost vagy kereskedőt lenézni. A pálya nem lealázó, az ember teszi azzá. Tisztesseges, értelmes eszmáinak tisztességes a mestersége is; természetes, ha az ember nem az, mestersége nem lesz az.

Niedermayer Tóbiás.

Külföld.

A Salisbury-kormány és a Batum-ügy. Az új angol kormány által kivevett külföldi politika, mely aggodalmas fejlődésre szolgáltatott anyagot, egész az utolsó napokig, kezd már kibontakozni a meddő hozzevetelek közeiből. A trónbeszéd s Salisbury felsőházi beszéde már némileg megvilágítja az álláspontot, melyet a conservatívok a külpolitika terén elfoglalni szándékoznak s magyarázatot nyújtanak néhány, eddig meg nem értett vagy félreértett rendszabályt illetőleg. Igy például a batumi ügyre vonatkozó diplomatiai levelezést pénteken tették közzé. Roseberry akkori külügyminiszter jul. 3-án kelt távirata, melyet Morier nagyközvetek intézett, a Staal orosz nagykövettel folytatott tanácskozásra szól, mely tanácskozás alkalmával a berlini szerződés 59. cikké igen komoly megbeszédés tárgyát képezte. Roseberry tagadta azon érv helyességét, hogy Oroszország nincs köteleve az 59-ik cikkben elváltat kötelezettséget megtartani, mert az csak a zár önkényit tett nyilatkozata volna és kiemelte, hogy a jegyzőkönyvből kitűnik, hogy az elváltat kötelezettség a zár és a többi hatalmak közt létrejött ünneplés szerződés jellegével bír. — Roseberry egy másik táviratában, melyet jul. 13-án intézett Morier nagyközvet, kijelenti, hogy a kormány nem ismerheti el Olaszország ezen actióját, mely nélkül a szerződést aláírt hatalmak szentesítését és nehezé vagy lehetetlenné tenné, hogy a jövőben hasonló egyezségek kötésének. Giers orosz külügyminiszter Staal nagykövetség jul. 28-án intézett táviratában kijelenti, hogy az orosz kormány ragaszkodik azon nézetéhez, hogy a zár önkényit tett nyilatkozata nem foglal magában kötelezettséget. Giers más eseteke utal, midőn a szerződés megsértettet, nevezetesen arra, mely zavarokra vezetett a Balkán-félszigeten s végül kijelenti, hogy Oroszországot folyton az az óhaj hatja át, hogy hozzájáruljon a béke megszilárdításához, remélvén, hogy a hatalmak, melyek annak alapjáért kezességét vállaltak, azt maguk is tiszteletben fogják tartani.

A bolgár hadikészülődések. Belgrádból távirják, hogy a Bulgáriából visszavert utazók beszélik, hogy deazára a hivatalos czáfolatoknak, katonai előkészületek tételnek, hogy minden eshetőség esetére, amelyre Szerbia részéről el kell készülni, biztonságban érezhesse magát. Widdin, Uzunow-nak a bolgár műszaki csapatok parancsnokának vezetésé alatt újból megerősített, az erődítvények kijavítottak, s az árkokat mélyebbre ásták. Az erődít felszerelik. A munkálatokban egy egész utász zászlóalj vesz részt. A rakétákban sok hadi czipkét halmoznak föl. Hasonló katonai intézkedések tételnek egyéb helyeken is. Magánlevelek szerint a bolgár csapatokat több helyen összpontosítják.

Legujabb posta.

— Aumale herceg felmondásáról azt a szenzácós hírt sürögnyújt Párisból, hogy a „Liberte“ tudni véli, hogy az államtanács az aumalei herceg felmondásának helyt fog adni és a miniszteri határozatot, melylyel a herceg a hadsereg keretéből kitöröltett, megsemmisíteni fogja. Az államtanács állítogk sérthetetlenek tartja a viselt rangfokozat iránti tulajdonjogot.

— Szerb hadikészülődések. A Szerbia hadikészülődéseiről szóló hírek még mindig nem akarnak elmúlni. A porta tudomásul vévén a belgrádi cabinet azon kijelentését, hogy Bulgária ellen háborus szándékkal nem viseltetik, hangsúlyozta egyuttal, hogy mihielyt Szerbia megtámadná Bulgáriát, ennek rögtön segítségére fog sietni. A portát egyáltalán nyugtalanítja

a Balkán-félsziget jelenlegi helyzete; különösen az orosz agitatörök működése Macedoniában és Keletrüméliában keltette fel aggodalmát.

Az „Aradi Közlöny“ előfizetési feltételei:

Helyben házhoz hordva:

Egy évre	12 frt. — kr.
Félévre	6 " "
Negyedévre	3 " "
Egy órára	1 " "

Videkre postai széküldéssel:

Egy egész évre	14 frt. — "
Félévre	7 " "
Negyedévre	3 " 50 "
Egy órára	1 " 20 "

Az előfizetési pénzeket kérjük e hó végéig az alóírott kiadóhivatalhoz ezimezve beküldeni.

Hirdetések jutányos áron vételnek fel.

Arad, 1886. évi augusztushóban

Az „Aradi Közlöny“ kiadóhivatala.

NAPTAR.

Augusztus 23. Hétfő. Róm. cath. napt. Beneczi, Filipp. Prot. napt. Zakariás. Görög-orosz napt. (augusztus 11.) Eupol. Nap kél 5 ó 7 p. nyugszik 6 óra 58 perc.

HIREK.

Arad és Vidéke.

— Játékinépep. Tegnap délután 4 órakor folyt le a polgáriskola egyik termében, Kobány Mihály apró növendékének az ünnepe. Az érdeklődők és a szlekek magyszámban jelentek meg, hogy meghalassák, mit tudnak a kicsinyek. Még zenések is voltak, a kik az énekeket kísérték. Szép sorban jöttek elő a növendékek és néhány sor körüljárva a termet, megállottak és nó tára gyújtottak. Azután lelétek padjaikba, értelmesen felelgetve a hozzájuk intézett kérdésekre. Az évszakokat, napokat, heteket, hónapokat stb. kedvesen és comicusan jelképezték. Szóval, minden mutatványokkal arról tettek tanúságot, hogy a mesternek fáradsága nem volt hiábavaló és hogy teljesen érti, miként kell a gyermeket játszva oktatni, — tanítani, a nélkül, hogy az neki nehezére essék.

— A világios önkényes tüzoltókar zászlószentelése. Sz. István napja nagy ünneplésséggel ment végbe. Az ünnep előestőjén a tüzoltókar teljes díszben, harsogó zene kíséretében imponzus fáklýzamenetet rendezett szentelt főparancsnokának Bohus István nagybirtokos urnak névészéle alkalmából, ki meghatottan köszöntö meg e megtiszteltetést, melyet — ugymond — nem érdemének, hanem személye iránti ragaszkodásnak tulajdonit. Az imponzus menet nagy lelkesedéssel adott kifejezést e ragaszkodásnak, zeneszó mellett, folyvást az ünneppel éltette, vonulván végig a szépen kivilágított utcákon. Masnap szent-István napján ismét harsogó zenével vonult a világios tüzoltókar a vendég tüzoltókarok, nevezetesen a pankotai, borosjenői és gyoriki fogadtatására. Valóban vidéken páratlan látványt nyújtott a nagyszámban megjelent vendég tüzoltók példás fegyelében felvonuló csapata, melyhez az upannai és helybeli lövészegyletek díszcsapata csatlakozott; lobogó zászlók s megkoszorított jelvényekkel. A zászlószentelési szertartást Horovitz Lipót plebanus lokes és minden ízben hazafias beszéddel nyitotta meg, melyben kimutván, hogy átvett értelemben a világ első tüzoltója maga Krisztus, minden nagy eszme megalvója, és hazánk első tüzoltója szent-István király volt; az első a szeretet tanával a gyűlölet lángját, a második hazaszeretével s a magyar alkotmányval a hont fenyegető lángozott oltá el; e két szellemi zászlót vezetője adta át a tüzoltók zászlójának jelszavát: a felebaráti és a hazaszeretetet. A beszéd után a zászlóany Bohus Istvánné gróf Königsegg Emilia ünnepléssén feltűnt a zászlóra az általa ajándékozott értékes szalagot; szentelés után pedig a tüzoltókar folesküdt a zászlóra. Este a vendéglo nagy termében igen sikerült táncvígáalom volt, melyben körülbelül 50 pár táncozta a negyest, s melyben a város és vidékek nemcsak polgársága, de intelligenciája is köztik a mindenütt rajongó szeretettel körülvezt főparancsnok Bohus István szeretetreméltó nejevel s családjával vett részt. A feszleten jó kedvnek csak a hajnal vetett véget. A világiosok soká fognak visszamelegkezni a fonyos ünnepnapra.

— Nevmagyarosítás. Rohonyák Mihály grinesei illetőségű aradi lakos vezetéknevének Regeszire kerit átváltoztatása f. évi 45.776. számú belügyminiszteri rendelettel megengedtetett.

— Hymen. B. Gyulán ifj. Oláh (György Békésmegyei tiszti ügyésze s a „Békes“ szerkesztője, eljegyezte özv. Bodoki Károlyné leányát Mariska kassasszonyt. Gyomán f. hó 19-én Pinczés János b-remetel református lelkész oltárhoz vezette Bence Emma kassasszonyt, Bence István nemrég elhunyt gyomai református lelkész leányát. Az esketségi szertartást Révész Bálint debreczeni református püspök és a tiszántúli egyházkerület főnöke vezette.

— A Sidi-féle circusból. Az utolsó hetet járják már. Elővezik a mit még nem látott a közönség. Ma lépnek fel „Az ördög emberek“, tegnap lépett fel a „mouche d'or“, melyben azonban csaldott a publicum. Egyszerien betánczolt és balleozott. Egyszer akart belebegni, de akkor sem sikerült, mert a sodrony elszakadt. Új volt még a nyújtón tornáza. Ennek minden mutatványa valódi „bravour-stück“. Gyönyörű forgásokat és lengéseket csinál, melyeknél acél-erejű karjain csak úgy duzzadnak az izmok. A többi a régi volt, melyek között sok jó is van. — Közönség nagy számmal.

— Egyéves önkéntesek a m. kir. államvasutaknál. A magyar királyi államvasutaknál alkalmazott oly kinevezett hivatalnokok, kik katonai hadkötelezettségüknek mint egyéves önkéntesek tesznek eleget, a szolgálati rendtartás szabályai szerint az egy évre fizetésüknek és lakbörüknek felét élvezik, ha oly városokban katonáskodnak, hol szabad idejökben a vasutal szolgáltatót tehetnek. A folyó évben fölmerült egy eset, melynél az önkéntes szabad idejében bejárt ugyan a hivatalba szorgalmasan, de a gyakorlatok miatt néha kimaradt egy vagy két hétig. Ily kimaradásokat a fizető tiszta a mulasztott időért visszatartotta az önkéntes illetményét, a mely eljárás miatt az illető óvást emelt az igazgatósnál. Az igazgatóság ezt aképen orvosolta, hogy előforduló esetről az önkéntesnek, kinek félilletménye jogszertüleg jár, akér teszen szolgálatot akár nem, a fizetés kiszolgáltatandó. Egyuttal tudomására adja az osztályfőnököknek, hogy az egyéves önkéntesek sorsa a magyar kir. államvasutaknál a legközelebbi jövőben végleg rendeztetni fog.

— Sport. A szegedi gazdasági egylet löverseny Szombaton nagy közönség jelenlétében szép eredményel folyt le. Az egyleti első díjat Lichtenberger „Franciussa“, a másodikat László Lajos „Pilléje“, a városi első díjat Szél Gergely „Caesaria“, a másodikat Dobó István „Pajkosa“, az állami első díjat Erdélyi János „Lateinerje“, a másodikat Volford István „Tündéjé“ vitte el. Az uralvokar versenyen Balassa lovúvéd-huszárkapitány „Kalandorja“ győzött, a fogatversenyben Harez és Szabó lovai nyerték el a díjat és a vizagszerenyben Kenez vásárhelyi gazda „Nyalkája“ nyert.

— Békésmegyei hírek. Haa n Lajos, történetirő, b. csabai evang. lelkész, ki Juliusban Münchenbe utazott volt, hogy Békésmegye általa megírandó monographiája érdekében leváltári kutatásokat eszközöljön, — ez utjóról a uapokban tért vissza. Fáradságot dusan jutalmazták leváltári kutatásai a mennyiben számtalan okmányt talált, melyek Békésmegyére, Gyula Békés, Mező-Berényre vonatkoznak 1490—1535-ig terjedő időszakban. — Öngyilkosság. Budai István, m-bérinyi illetőségű tolvaj a békesi járásbírószög börtönéből, hol vizsgálati fogságban volt, megszökött. f. hó 18-án M-Berényben a szőlőkben felakasztotta magát. Két hét óta ütköz a rendőri közegek e határon levő kukoricaöldeken, de nem sikerült elespíniök, míg végre megvuna a bujdosást a mondoti módon szabadította meg magát az élet terheitől.

Hazánk és a főváros.

— A királyi Ó Felség születésnapja alkalmából a mult szerdán Román Miron nagyszabeni gör. keleti román metropolita és érsek a pesti szerb egyházban és Metianu János aradi gör. keleti román püspök a budapesti román egyházban részt vettek az istentiszteletben. Délután 2 órakor a metropolita lakomat adott Budapestben a Vadszéktr-i szállodában, amelyre hivatalosok voltak: Metianu János aradi püspök, lovag Puskarú János curiai bíró, Bolog a Jakab nyugdíjazott legf. ítélőszéki bíró, Cimponeeriu Athanasz nyugdíjazott kir. ítélőbíró. Pónyá Péter német kir. ügyész, Szerb (györgy országgyűlési képviselő és még többen. A metropolita ez alkalommal Ó Felségére, a hadsereg és kormány iránt hazafias nyilatkozatokkal tett poharköszöntőt mondott, melyben hangsúlyozván a görög-keleti román nemzetiségű honpolgároknek az uralkodóházhoz való ragaszkodását, az ezek áldását kérte Ó Felségére. E poharköszöntőt a jelen voltak állva hallgatták végig és lelkes eljénnessel fogadták.

— Clotild főherceggasszony Tátra-Füreden. Clotild főherceggasszony családja teljes kíséretével szombaton Tátra-Füredre érkezett és saját díszes villáját foglalta el. A főhercegnő Császka szépei püspök négyes fogatán érkezett a firdőhelyre, hová Mühlbach község bandériuma kíserte. — A szerzetelt vendéget nagy ünneplésséggel fogadták. A villa előtt elhelyezett diadalrakun és felirat díszelgett: „Holdgöcs honoljon e házban.“ Harsány eljénések és Rakóczi-induló közepett érkeztek a firdőhelyiségre a magas vendégek. Az épület lépcsőházában Pfeiffer községi tanító nyújtott át a főherceggasszonynak kegyerlet és söt.

— Tischler Vincze f. Lapunk marienbadi távirata, tegnap röviden jelentette Tisch-

